



Introducción

Gracias por elegir las impresoras móviles Zebra de la serie QLn™. Estas robustas impresoras se convertirán en un complemento productivo y eficaz de su entorno de trabajo gracias a su innovador diseño. Al estar fabricadas por Zebra Technologies, puede estar seguro de que recibirá el mejor soporte para todas las impresoras de códigos de barras, software y consumibles.

Este documento proporciona información básica sobre la utilización y la conservación de las impresoras móviles de la serie QLn.

Encontrará información completa y actualizada sobre esta impresora en la Guía del usuario de la serie QLn disponible en Internet en: www.zebra.com/manuals.

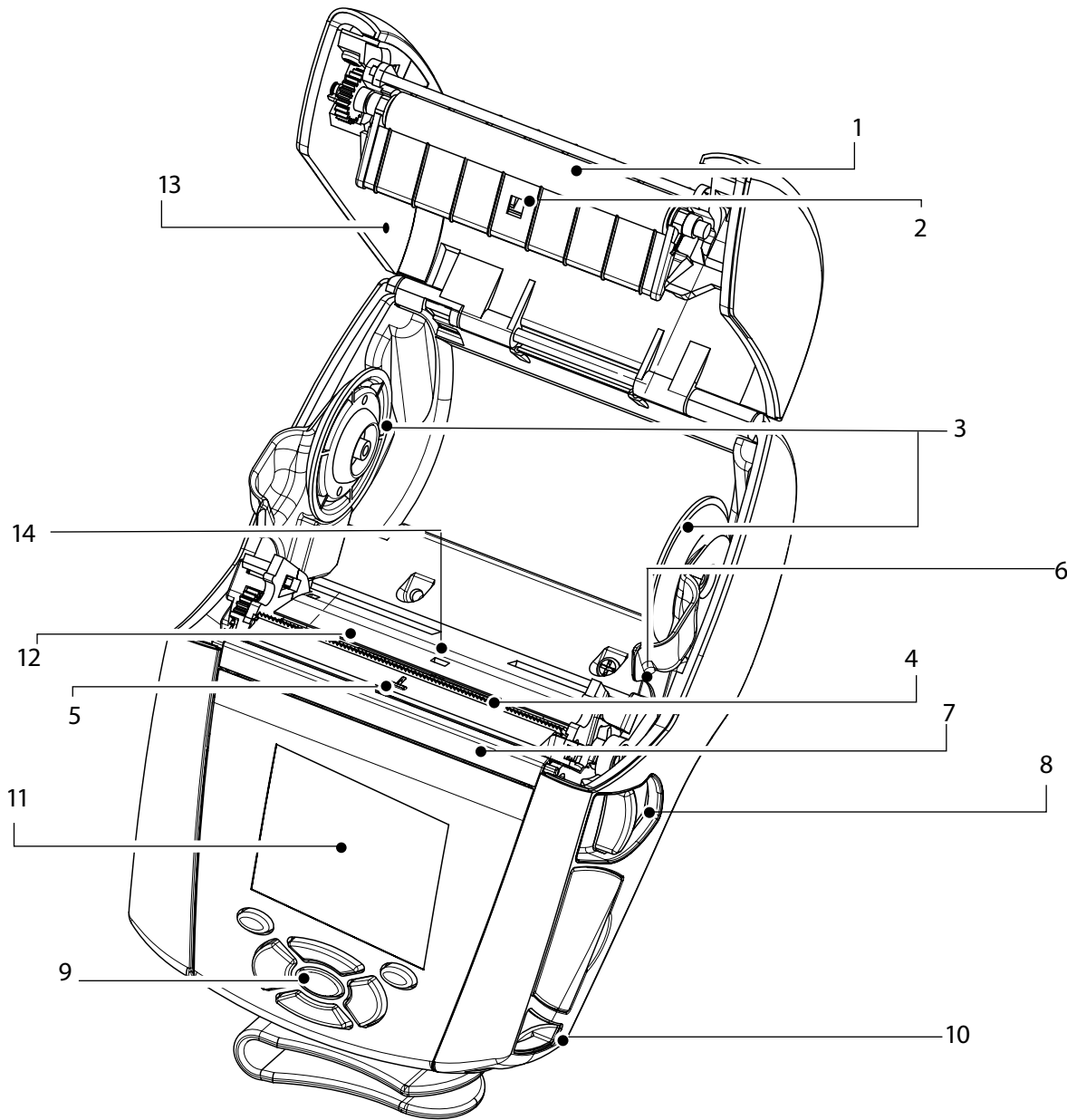


QLn420	QLn320	QLn220
Ancho del material de impresión 2,0 a 4,4 pulg. (50,8 a 111,76 mm)	Ancho del material de impresión: 1,0 pulg. a 3,125 pulg. (25,4 mm a 79,4 mm)	Ancho del material de impresión: 0,63 a 2,18 pulg. (16 mm a 55,37 mm)
Dimensiones de la impresora A: 7,35 pulg. (186,7 mm)* A: 6,50 pulg. (165,1 mm) L: 3,25 pulg. (82,5 mm) * con clip de cinturón	Dimensiones de la impresora A: 6,85 pulg. (173,659 mm)* A: 4,65 pulg. (117,856 mm) L: 3,15 pulg. (76,9 mm) * con clip de cinturón	Dimensiones de la impresora A: 6,73 pulg. (170,9 mm)* A: 3,60 pulg. (91,4 mm) L: 2,75 pulg. (69,9 mm) * con clip de cinturón



Consulte siempre el documento Información Importante de Seguridad que se entrega con cada impresora y el Boletín Técnico que se incluye con cada batería. En esos documentos se detallan los procedimientos para asegurar la máxima fiabilidad y seguridad durante el uso de esta impresora.

Información general sobre la serie QLn (QLn320 mostrada)



1. Rodillo de la platina
2. Sensor de barras
3. Discos de soporte del material de impresión
4. Barra cortapapel
5. Sensor de presencia de etiquetas
6. Palanca del desprendedor
7. Sujeta papel desprendedor
8. Botón de la tapa del material de impresión
9. Teclado
10. Poste para correa
11. Pantalla LCD
12. Cabezal de impresión
13. Tapa del material de impresión
14. Sensor de separación



Introducción

Instalación y carga de baterías

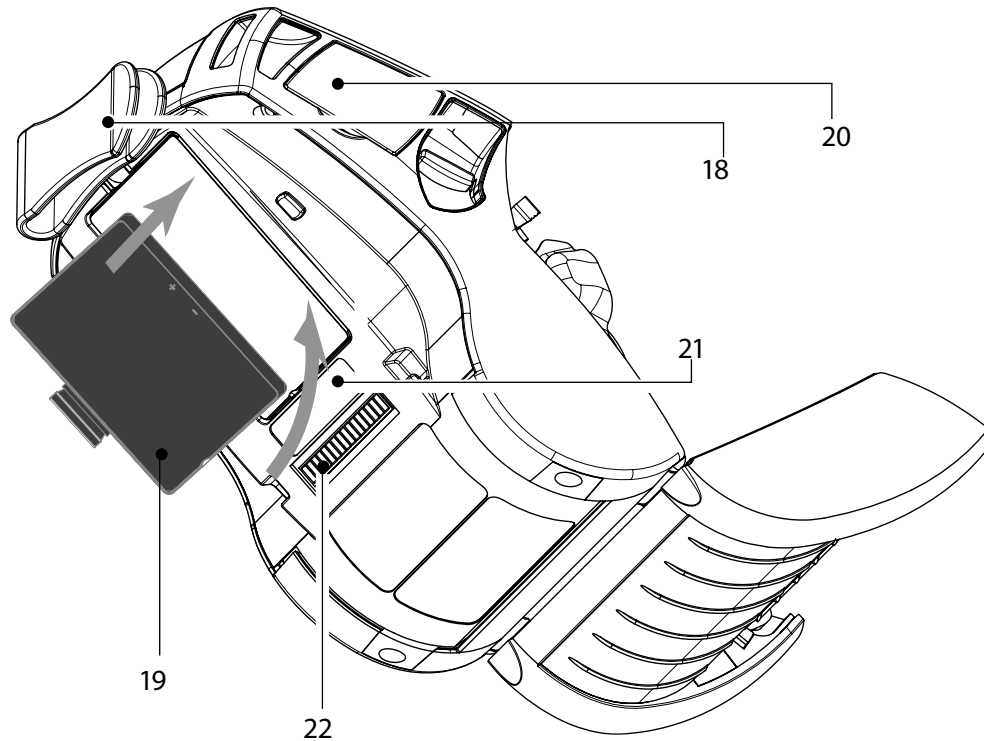
Carga del material de impresión

Conexión de la impresora a los controles de la impresora

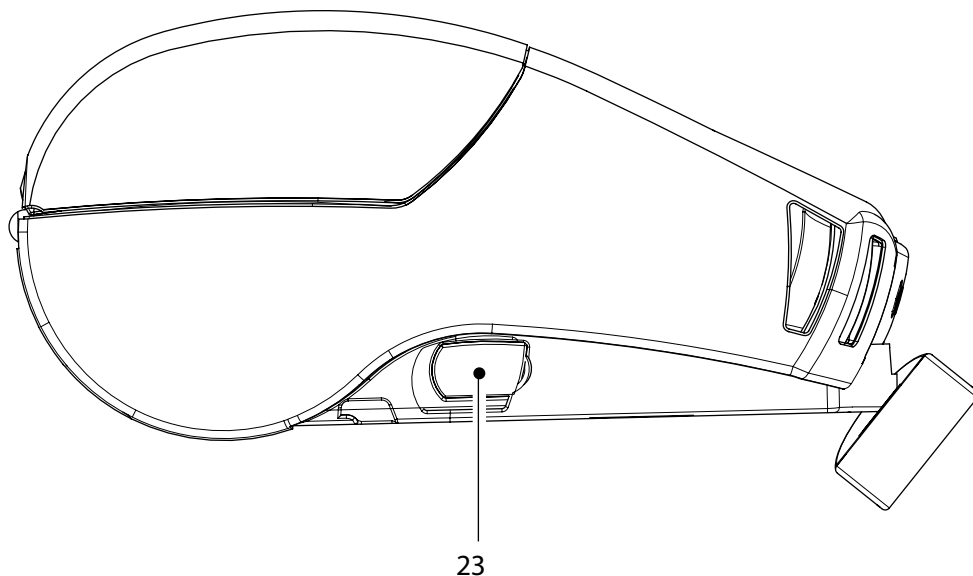
Limpeza y resolución de problemas

Accesorios e información de contacto

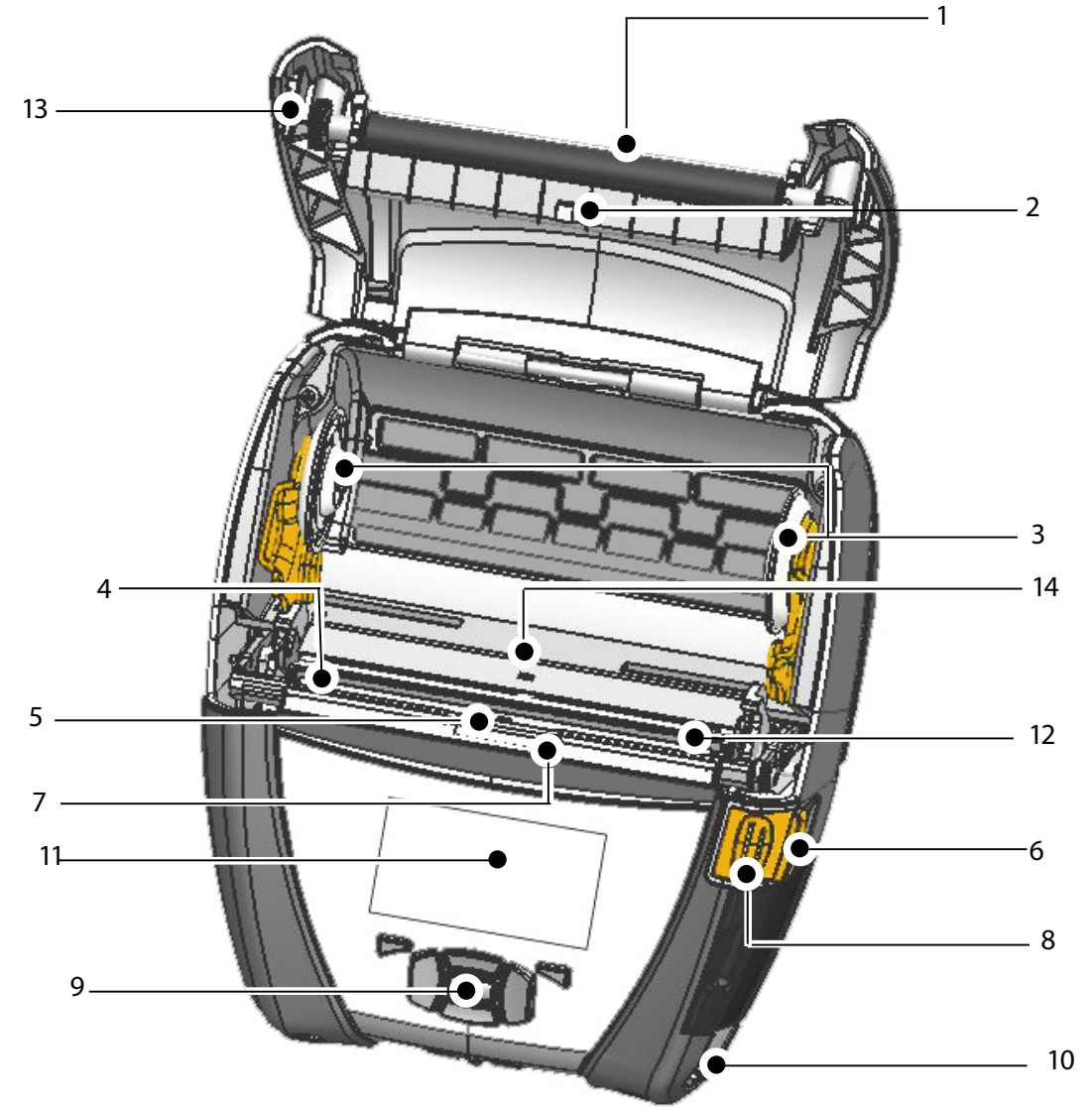
Descripción general de la serie QLn - continuación



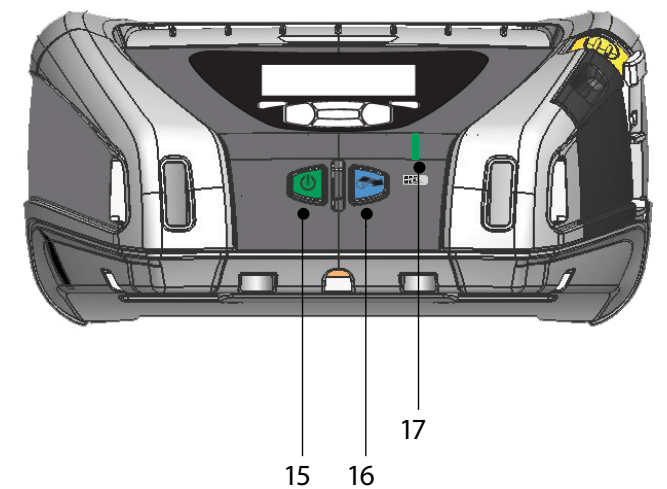
- 18. Broche de cinturón
- 19. Batería
- 20. Puertos de comunicación USB/RS232
- 21. Etiqueta de dirección MAC
- 22. Contactos de acoplamiento
- 23. Entrada de CC

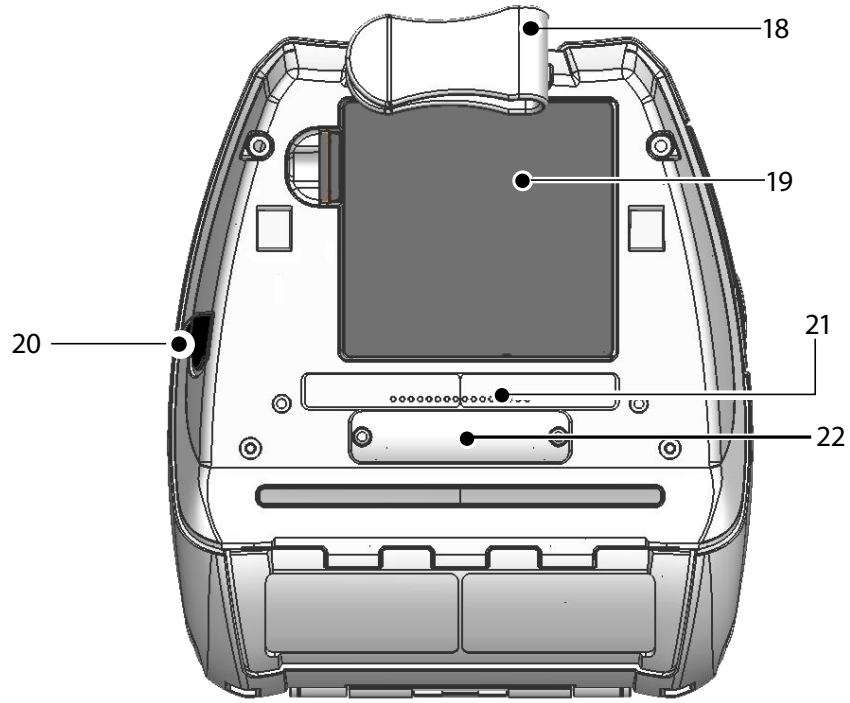


Información general sobre la serie QLn (QLn420 mostrada)

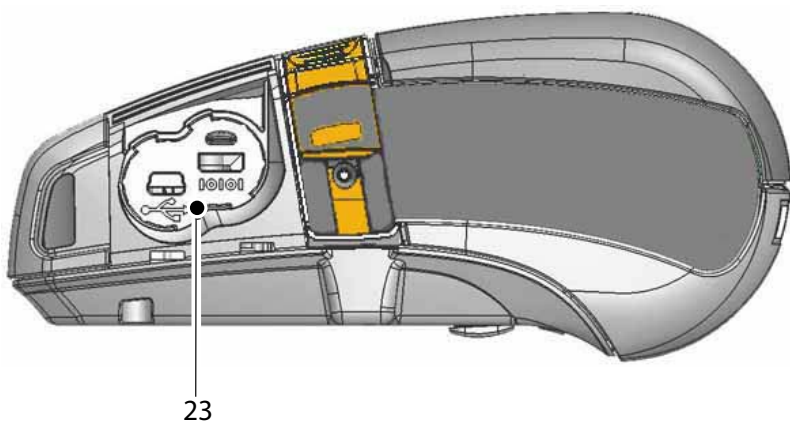


- 1. Rodillo de la platina
- 2. Sensor de barras
- 3. Discos de soporte del material de impresión
- 4. Barra cortapapel
- 5. Sensor de etiquetas
- 6. Palanca del desprendedor
- 7. Sujeta papel desprendedor
- 8. Botón de la tapa del material de impresión
- 9. Teclado
- 10. Agarre para correa
- 11. Pantalla de estado
- 12. Cabezal de impresión
- 13. Tapa del material de impresión
- 14. Sensor de separación
- 15. Botón de encendido
- 16. Botón de alimentación
- 17. Indicador LED de carga



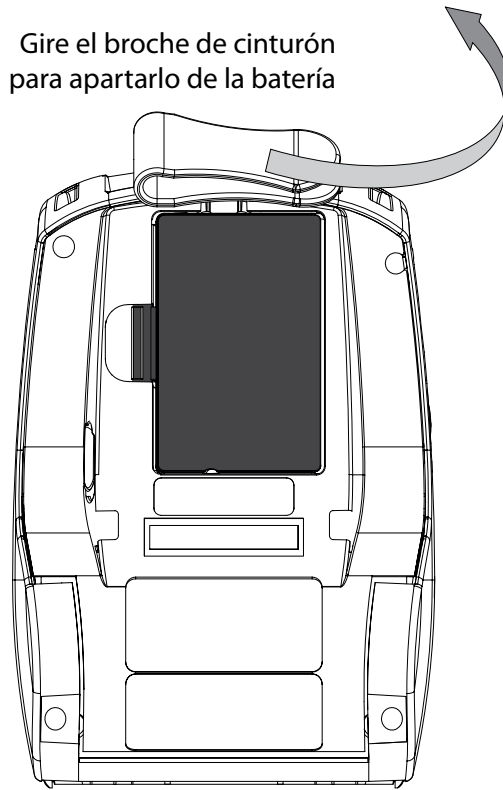


- 18. Broche de cinturón
- 19. Batería
- 20. Entrada de CC
- 21. Etiqueta de dirección MAC
- 22. Contactos de acoplamiento/tapa
- 23. Puertos de comunicación USB/RS232

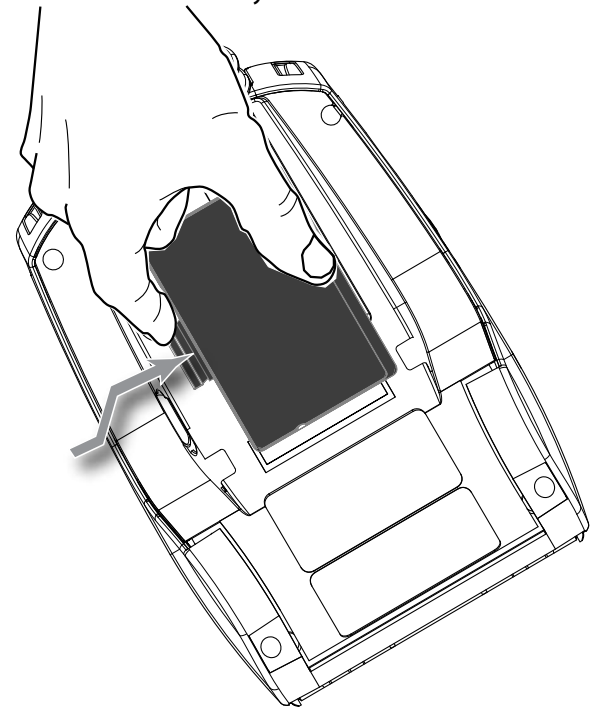


Retirando la batería (QLn220 mostrado)

Gire el broche de cinturón para apartarlo de la batería

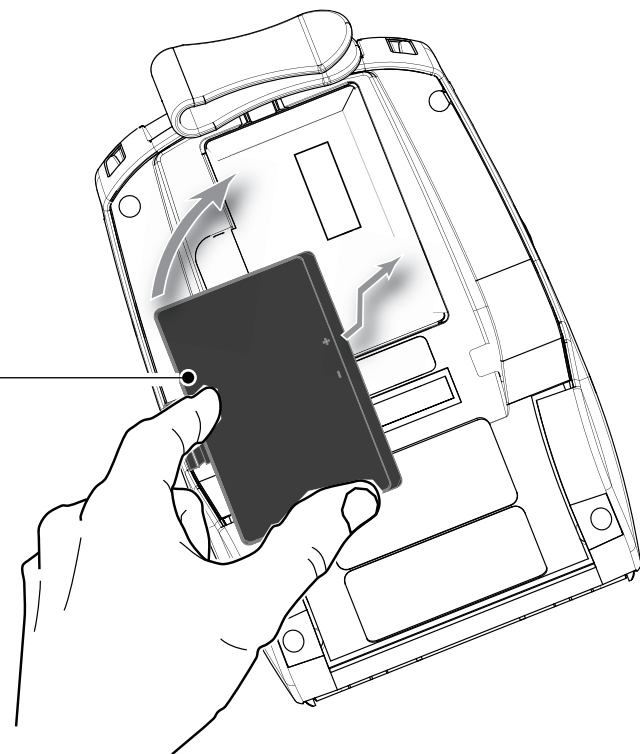


Apriete el broche en la batería y retírelo.



Instalación de la batería

Batería Smart de la serie QLn



Procedimiento de carga de la batería

Hay cinco (5) maneras de cargar la batería de la serie QLn, dos de las cuales requieren que la batería esté fuera de la impresora (Quad Charger y Smart Charger-2), y tres con la batería dentro de la impresora (adaptador de CA, base Ethernet de una cavidad y base Ethernet de cuatro cavidades). En las secciones a continuación se detallan las cinco opciones.

Cargador Quad UCLI72-4 (todas las impresoras de la serie QLn)

El cargador Quad UCLI72-4 carga hasta cuatro paquetes de baterías de la serie QLn simultáneamente. Para cargar las baterías en el cargador Quad Charger será necesario sacarlas de la impresora.

Los indicadores situados debajo de la batería permiten supervisar el proceso de carga tal como se indica en la tabla siguiente:



Ámbar	Verde	Estado de la batería
Activada	Desactivada	Cargando
Activada	Intermitente	80% cargada (se puede usar)
Desactivada	Activada	Completamente cargada
Intermitente	Desactivada	Avería

Cargador Smart-2 (SC2) Cargador de batería sencillo (todas las impresoras de la serie QLn)



- Enchufe el cargador SC2 en la toma de corriente de CA.
- Introduzca la batería inteligente en el cargador SC2.
- El indicador LED en la parte delantera del cargador indicará el estado de carga de la batería. El color verde indica carga completa, el amarillo indica en proceso de carga y el ámbar indica un fallo.



Cuando se conecta el SC2 pero no hay batería, el indicador LED de estado de carga estará verde.

- Un segundo LED indicará la salud del paquete de la batería: Verde=BUENA, amarillo=CAPACIDAD REDUCIDA, amarillo intermitente=VIDA ÚTIL ACABADA y ámbar=NO UTILIZABLE-CAMBIAR LA BATERÍA. Si el indicador LED está apagado, no hay batería o no hay alimentación eléctrica presente.

Consulte la Guía del Usuario de la serie QLn disponible en www.zebra.com/manuals para acceder a la información completa sobre el uso del cargador único SC2.



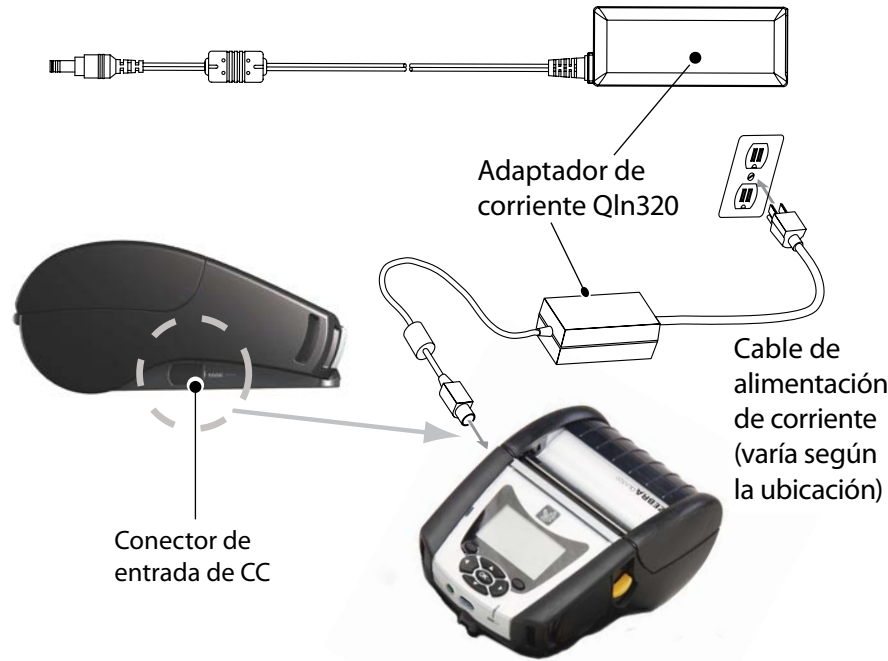
El estado de carga de la batería de la serie QLn es reflejado por el indicador de carga LED situado en la parte frontal de la impresora (según se ilustra en la sección Mandos de control de la impresora, en la página 11).



Advertencia • No la incinere, desmante, ponga en cortocircuito ni exponga a temperaturas superiores a 60°C (140°F).

Adaptador de alimentación de CA (incluido en el juego n/p P1031365-024)

(Todas las impresoras de la serie QLn)



- Abra la cubierta protectora de la impresora Serie QLn para exponer el conector de entrada de CC del cargador.
- Conecte al adaptador el cable de CA apropiado para su país y luego enchufe el cable en un receptáculo de CA.
- Conecte el enchufe cilíndrico del adaptador de corriente en el conector del cargador de la impresora.
- La impresora se encenderá y comenzará a cargarse. Puede dejar la impresora apagada o encendida en este momento. La carga continuará en ambas condiciones, cuyo estado será monitorizado por el indicador LED de carga en la parte delantera de la impresora.



Las baterías se suministran descargadas. Retire la envoltura de plástico protectora y las etiquetas de las baterías nuevas, y deje que se carguen por completo antes de usarlas por primera vez.



Aunque es posible cargar la batería mientras se usa la impresora, los tiempos de carga aumentarían sensiblemente en dicho caso.



La ampliación de la capacidad de la batería de las impresoras QLn220 y 320 no es compatible con la base Ethernet QLn-EC y EC4.

Base Ethernet (una cavidad y cuatro cavidades solo para QLn220 y 320)

Una cavidad (QLn-EC)



Función LED	Estado de LED	Indicación
Alimentación	Verde continuo	Encendida
Ethernet	Verde intermitente	Actividad de Ethernet

Cuatro cavidades (QLn-EC4)



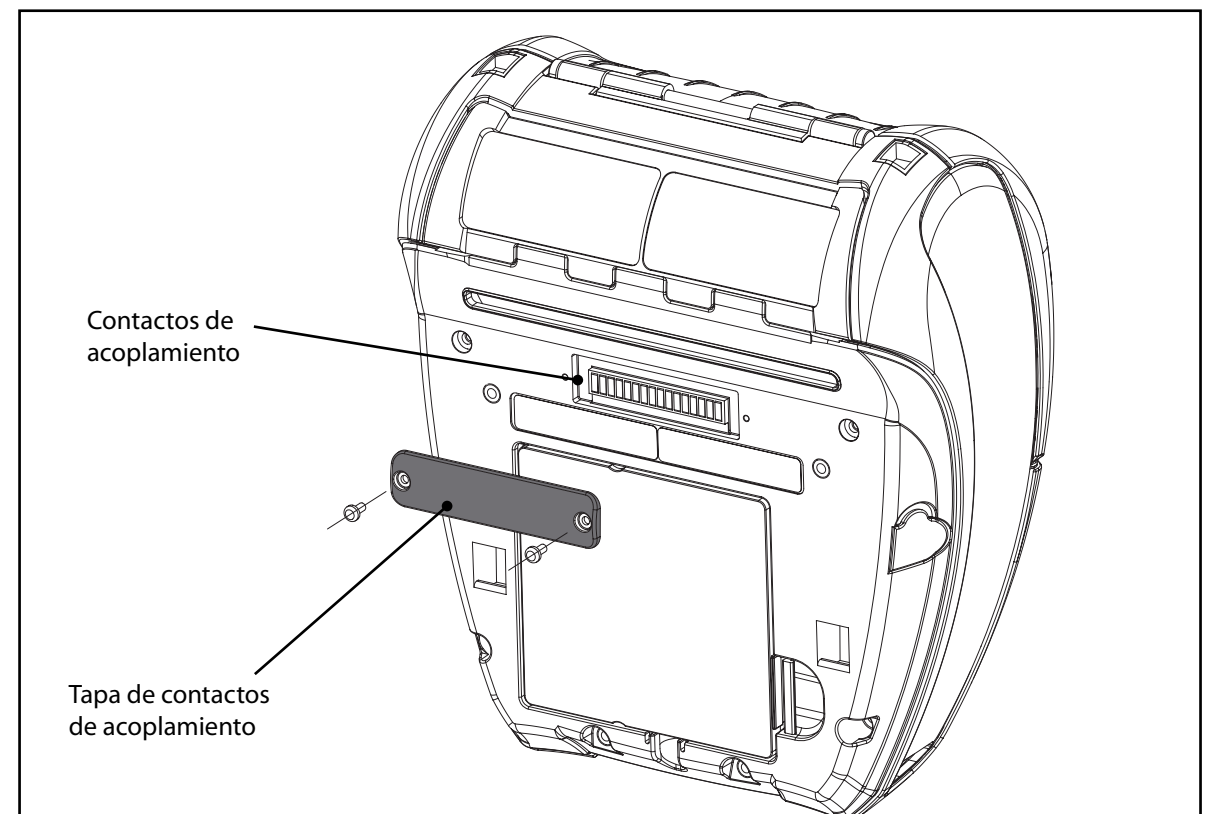
Carga única (QLn420-EC para QLn420 solo)



Acceso al contacto de acoplamiento

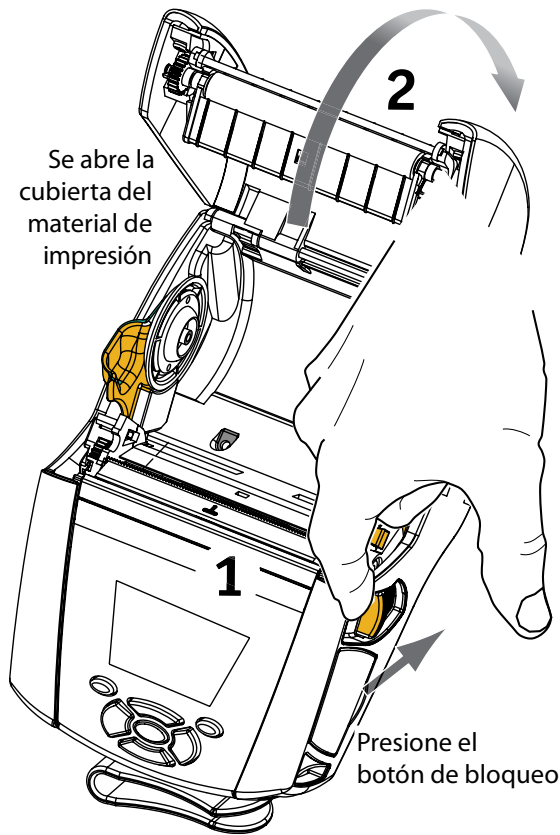
Para acoplar una impresora de la serie QLn Sen a uno de los accesorios de la base arriba indicados, debe antes acceder a los contactos de acoplamiento que se encuentran en la parte inferior de la impresora. En las impresoras QLn220 y 320, debe retirar la pegatina "Acceso a la base de acoplamiento" (ver imagen) para dejar libres los contactos de acoplamiento.

Del mismo modo, debe retirar la cubierta de plástico de los contactos de acoplamiento de la parte inferior de la QLn420 (ver imagen) para acceder a los contactos de acoplamiento.

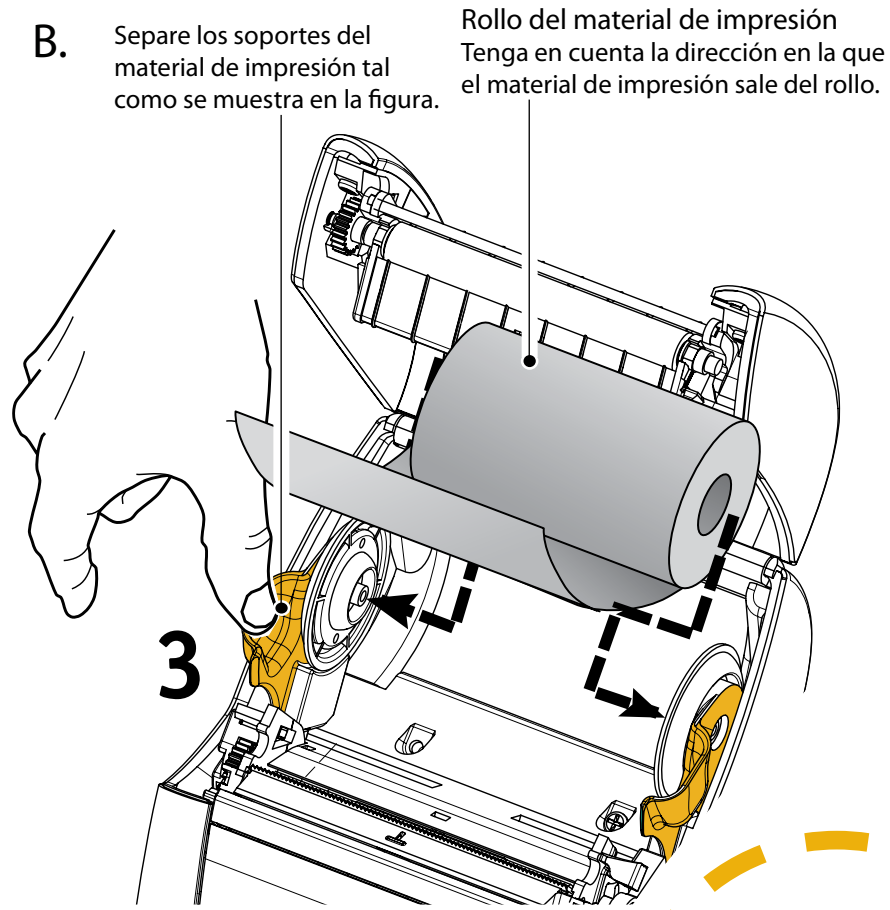


Cargando el material de impresión (QLn320/220)

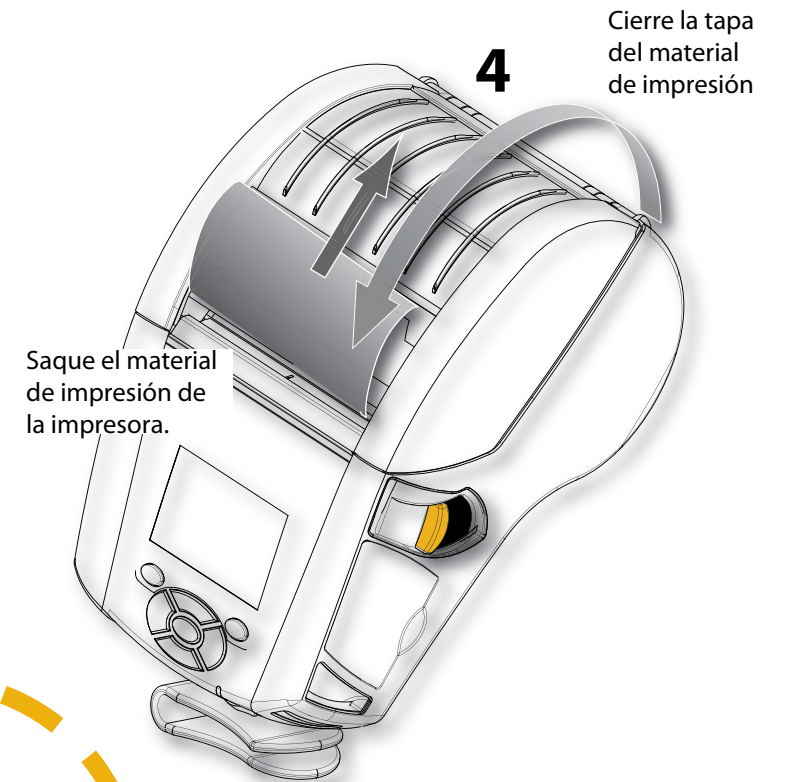
A.



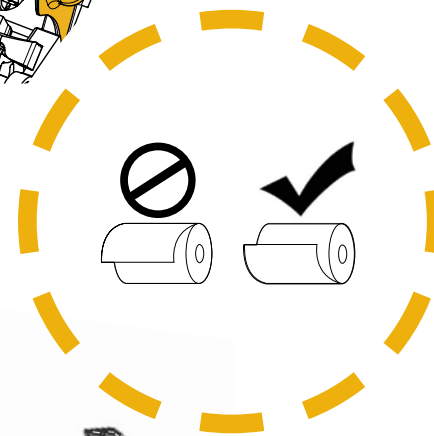
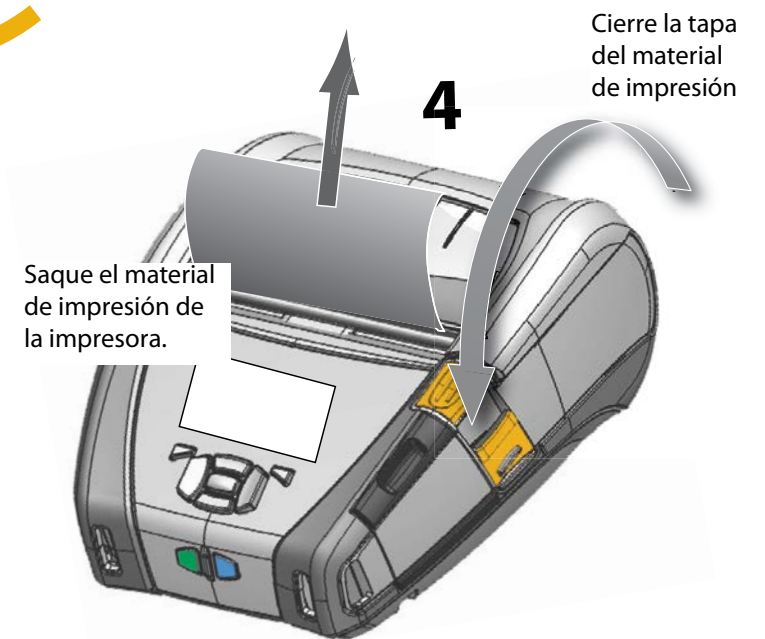
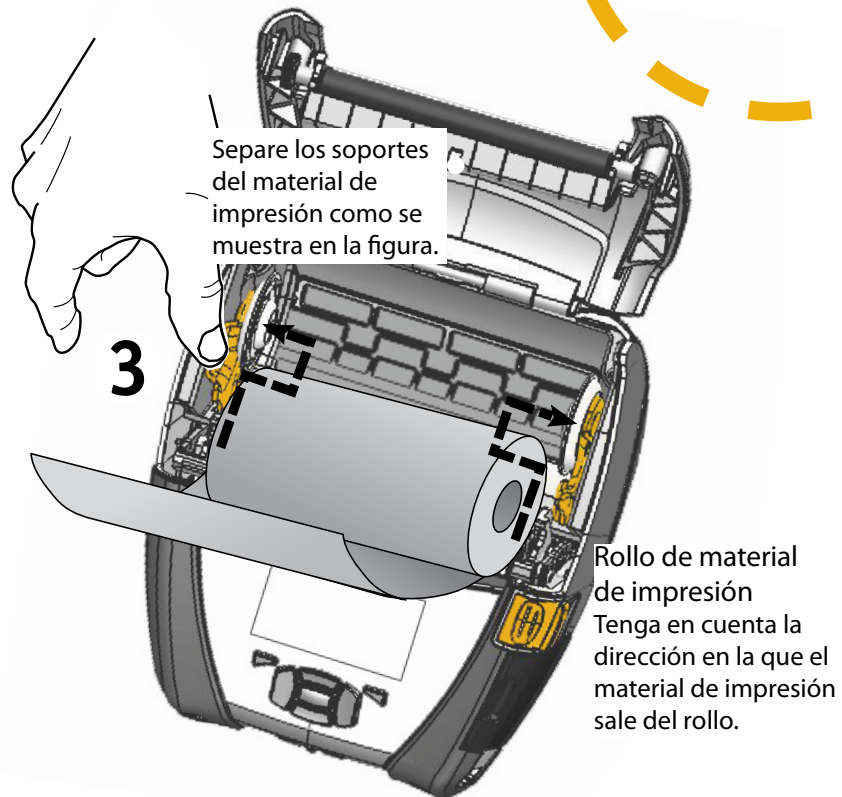
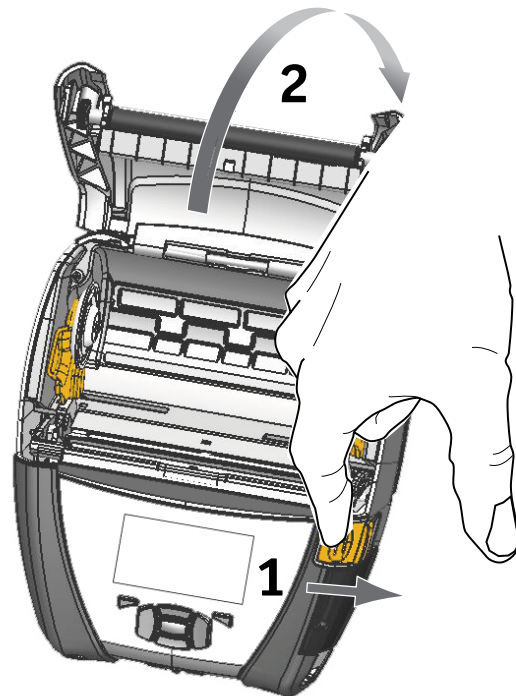
B.



C.

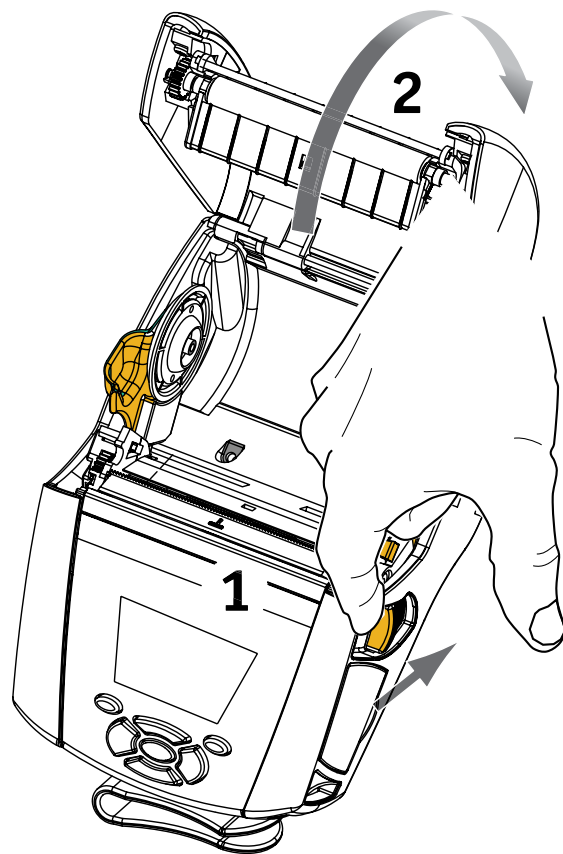


Cargando el material de impresión (QLn420)

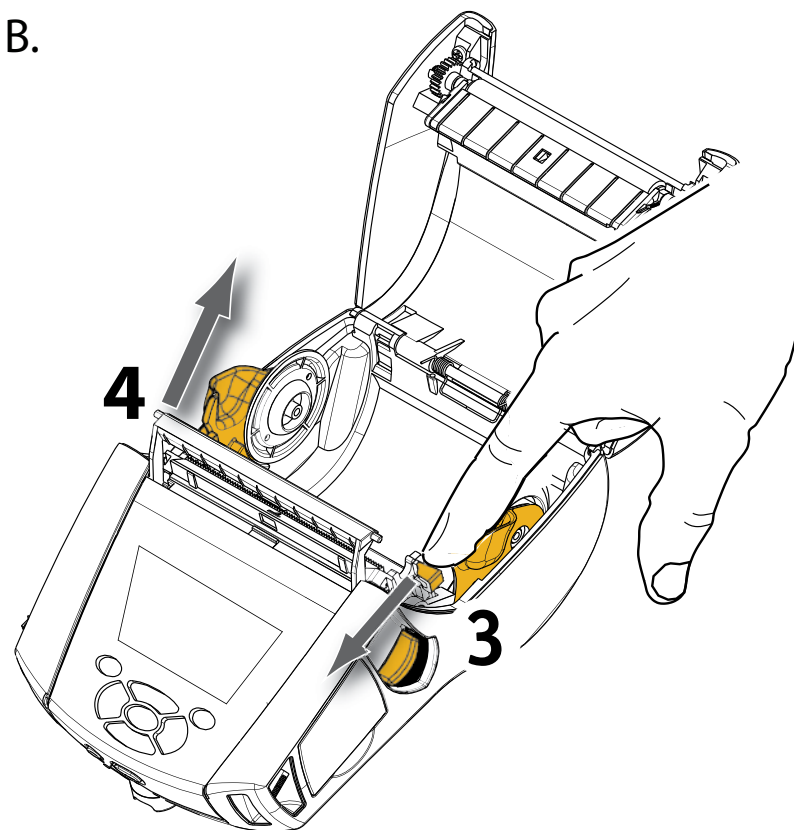


Cargando el material de impresión en QLn320/220 (desprendedor activado)

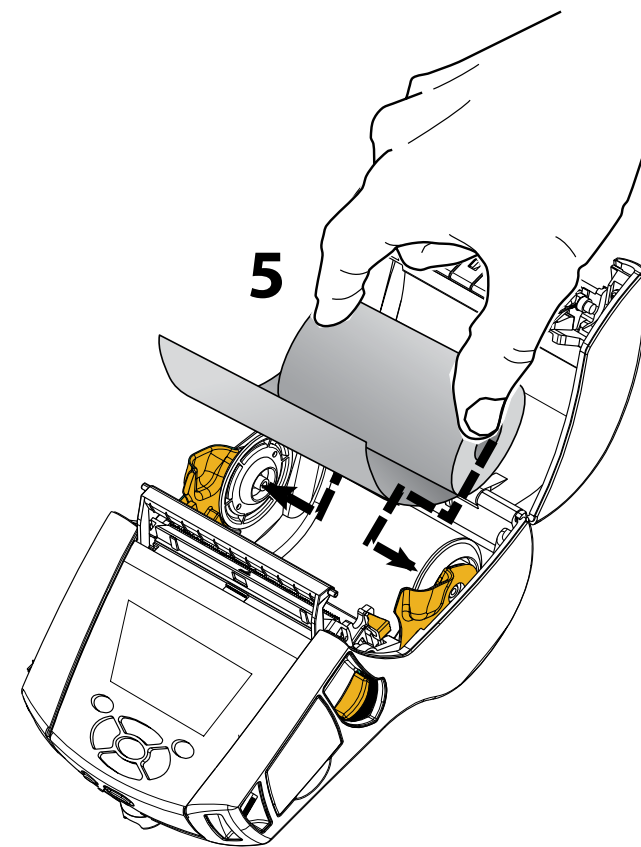
A.



B.



C.

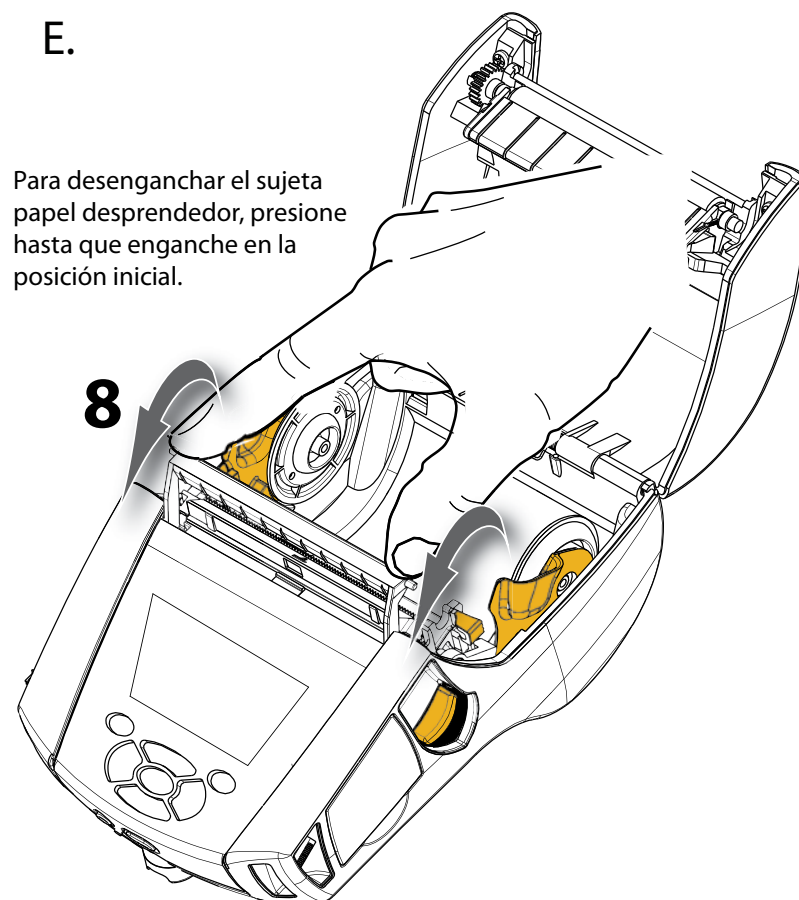


D.



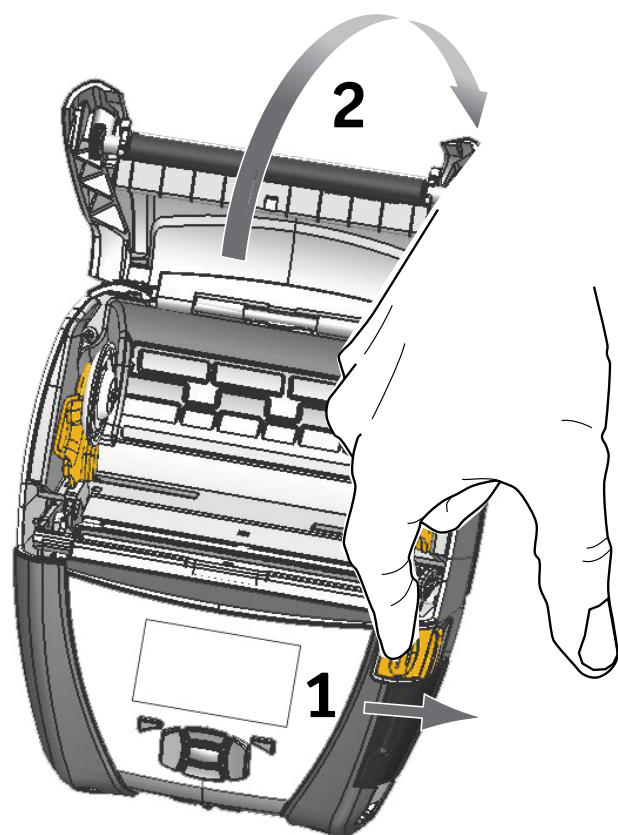
E.

Para desenganchar el sujeta papel desprendedor, presione hasta que enganche en la posición inicial.

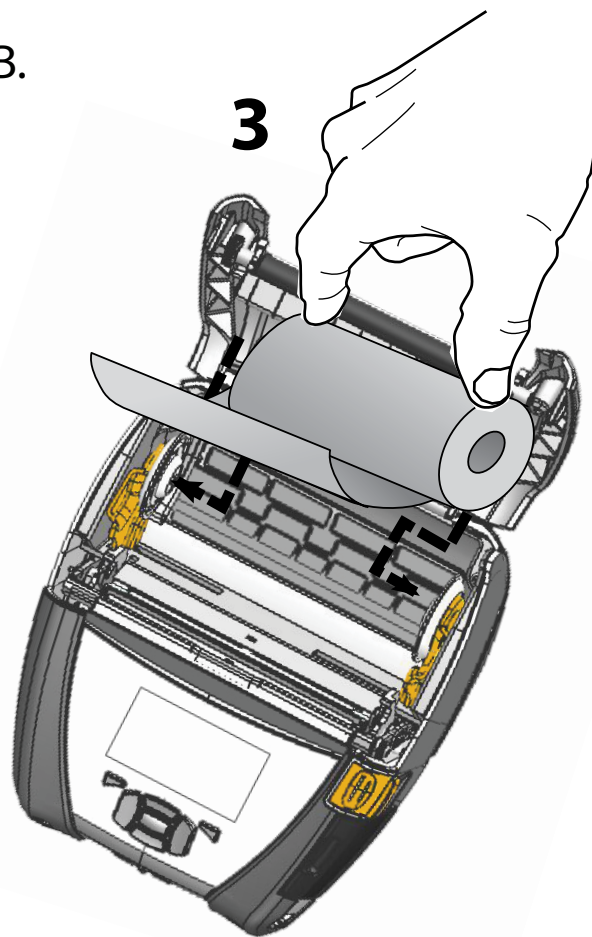


Cargando el material de impresión en QLn420 (desprendedor activado)

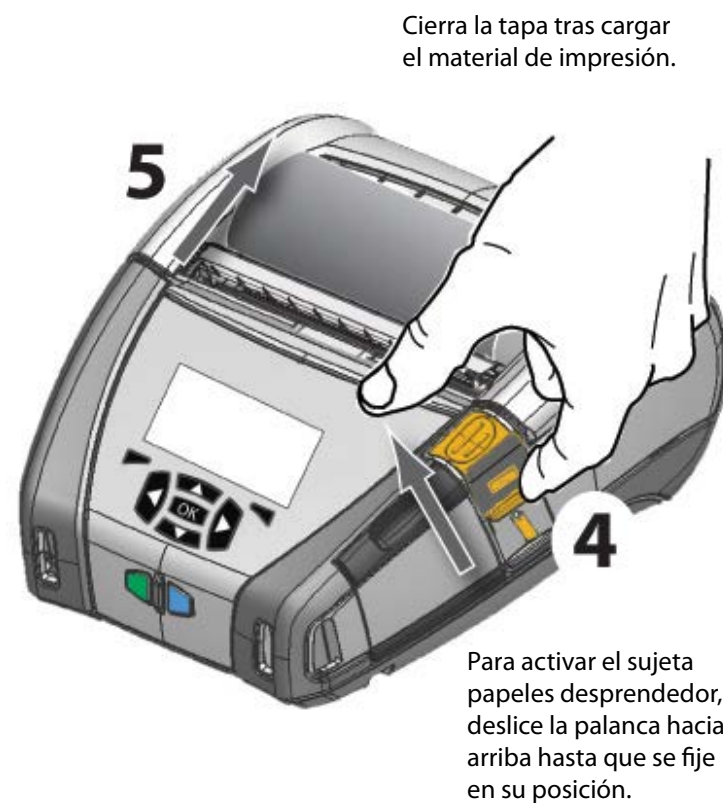
A.



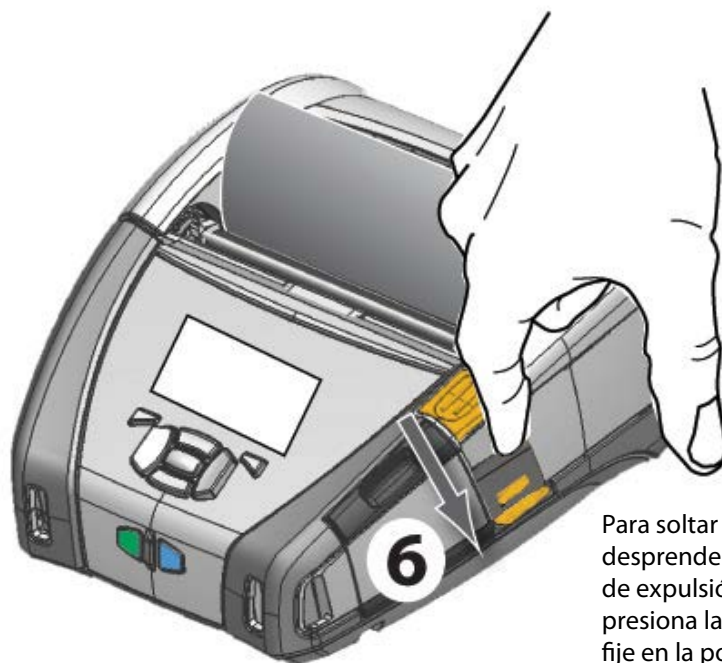
B.



C.



D.

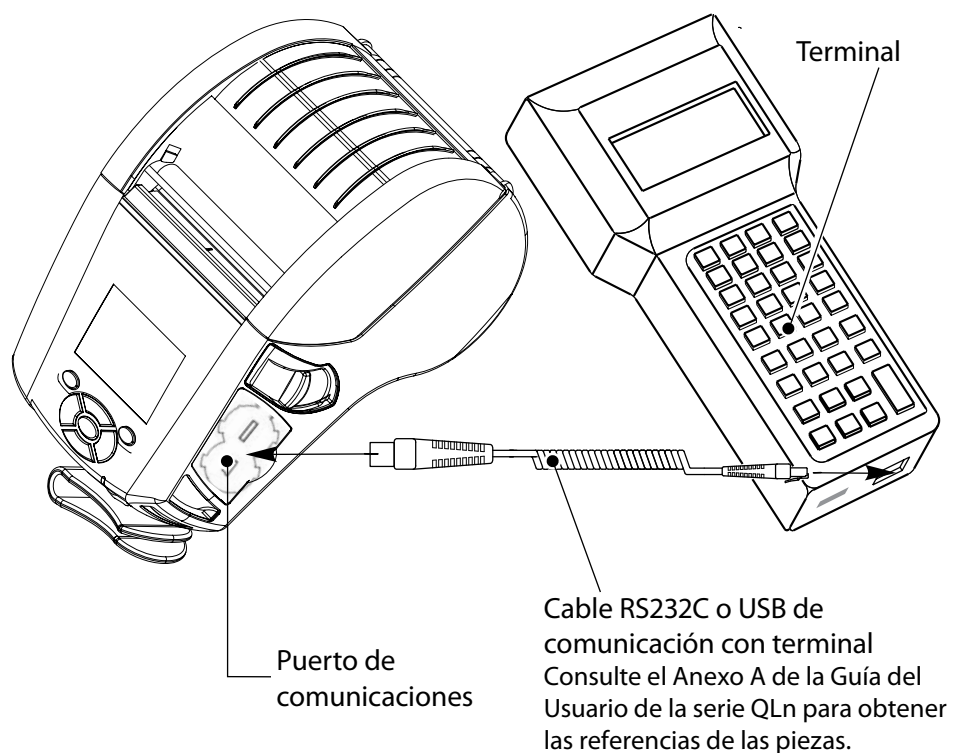


Conexión de la impresora

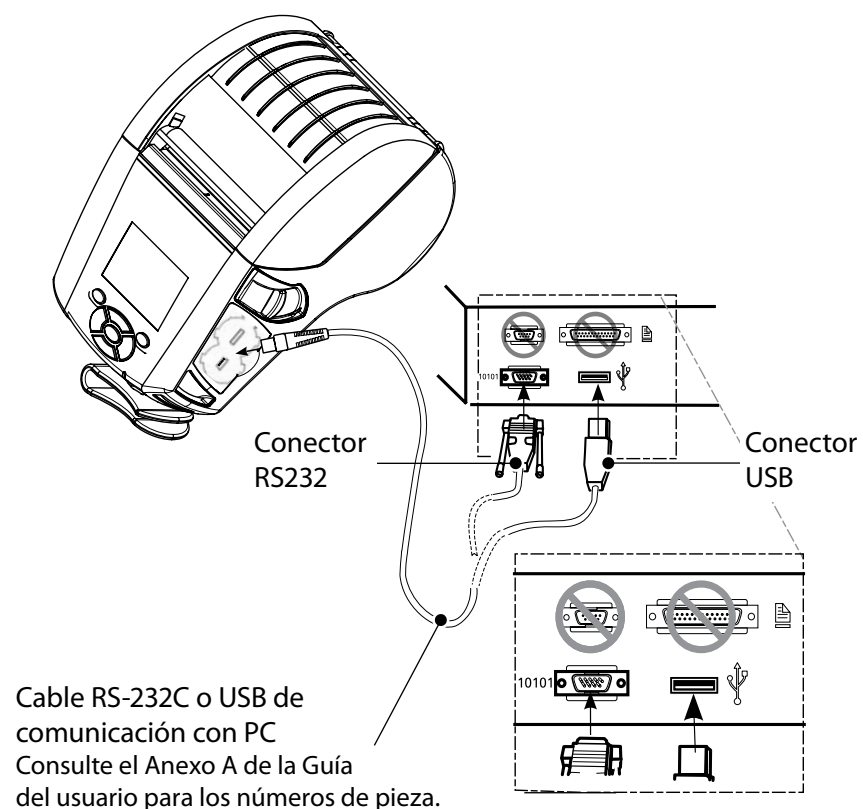
Conecte el cable a la impresora

La impresora se puede conectar a un terminal o a un PC mediante los protocolos RS232C o USB. Los controladores USB vienen incluidos en el controlador Zebra Designer disponible en el CD de producto de la serie QLn o se pueden descargar desde la web de Zebra en www.zebra.com/software.

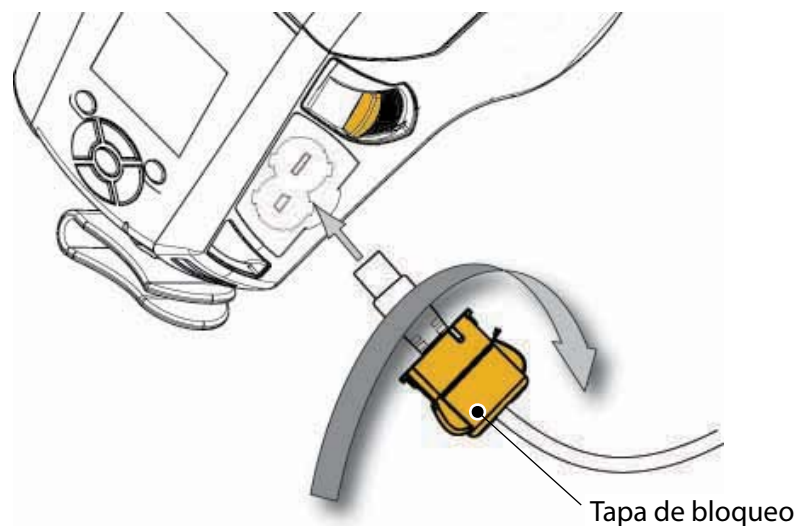
Comunicación con un terminal por medio de un cable



Comunicación con un PC por medio de un cable



Para proporcionar protección contra tirones a los cables de comunicaciones, gire a la derecha la tapa de bloqueo para sujetarla. En esta orientación, se puede usar solamente un cable a la vez.



Mandos de control de la impresora (QLn320/220)



Botón de encendido
Presione este botón para encender la unidad. El equipo tardará 10 segundos en encenderse.
Presiónelo de nuevo para apagarla.

Indicador LED de carga
Amarillo fuerte: cargando
Verde fuerte: carga completa
Off (apagado): sin alimentación eléctrica
Off: alimentación eléctrica: fallo en la carga

Botón de alimentación
Pulse para que el material de impresión avance una etiqueta en blanco o una impresión de registros de longitud determinada por un software.

Barra de estado de la impresora
Indican el estado de las diferentes funciones de la impresora.**

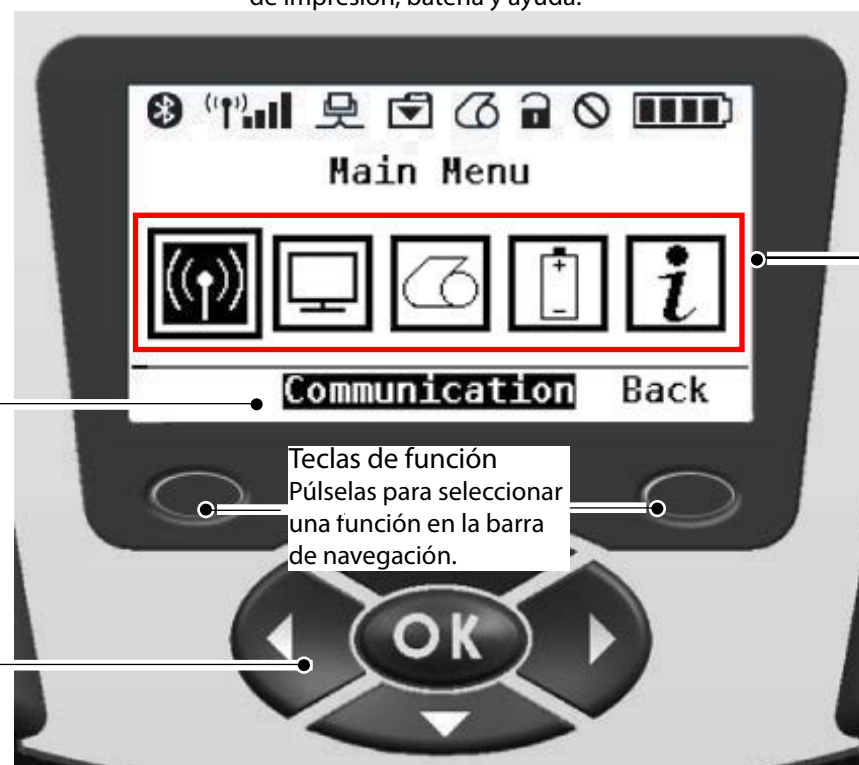


Pantalla de estado
Pantalla predeterminada que la impresora mostrará cuando el usuario no se encuentre navegando en la pantalla de menú principal.

Barra de navegación
Muestra las opciones seleccionables por el usuario.

Botones de navegación de cuatro vías
Desplácese por las opciones de menú en la pantalla de estado
Pulse "OK" (ACEPTAR) para ingresar.

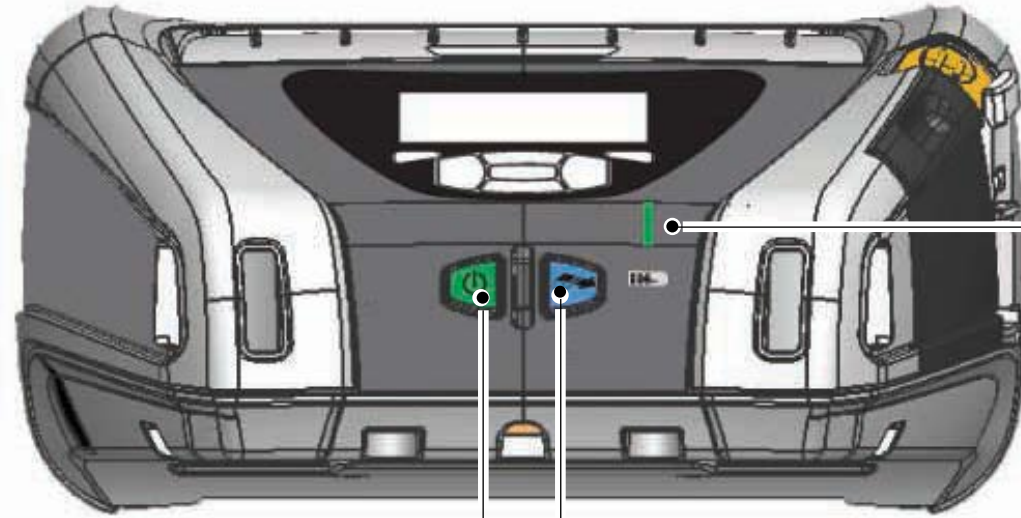
Pantalla de menú principal
Muestra opciones gráficas como comunicación, pantalla, material de impresión, batería y ayuda.



Teclas de función
Púlselas para seleccionar una función en la barra de navegación.

** No todos los iconos aparecerán a la vez en la barra de estado, solamente aquellos aplicables a la configuración de la impresora.

Mandos de control de la impresora (QLn420)



Botón de encendido
Presione este botón para encender la unidad.
El equipo tardará 10 segundos en encenderse.
Presiónelo de nuevo para apagarla.

Botón de alimentación
Pulse para que el material de impresión avance una etiqueta en blanco o una impresión de registros de longitud determinada por un software.

Indicador LED de carga
Amarillo fuerte: Cargando
Verde fuerte: Carga completa
Off (apagado): sin alimentación eléctrica
Off: alimentación eléctrica: fallo en la carga

Barra de estado de la impresora
Indica el estado de las diferentes funciones de la impresora.**



Pantalla de estado
Pantalla predeterminada que la impresora mostrará cuando el usuario no se encuentre navegando en la pantalla de menú principal.

Barra de navegación
Muestra las opciones seleccionables por el usuario.

Botones de navegación de cuatro vías
Desplácese por las opciones de menú en la pantalla de estado
Pulse "OK" (ACEPTAR) para entrar.

Pantalla de menú principal
Muestra las opciones gráficas, como configuración, herramientas, red, batería, idiomas, sensores, puertos y bluetooth.



Teclas de función
Púlselas para seleccionar una función en la barra de navegación.

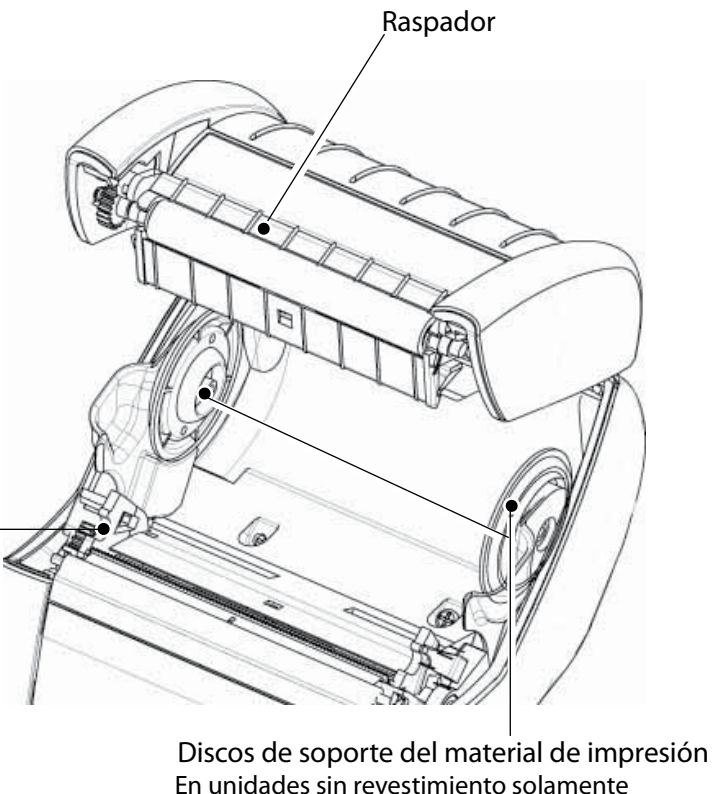
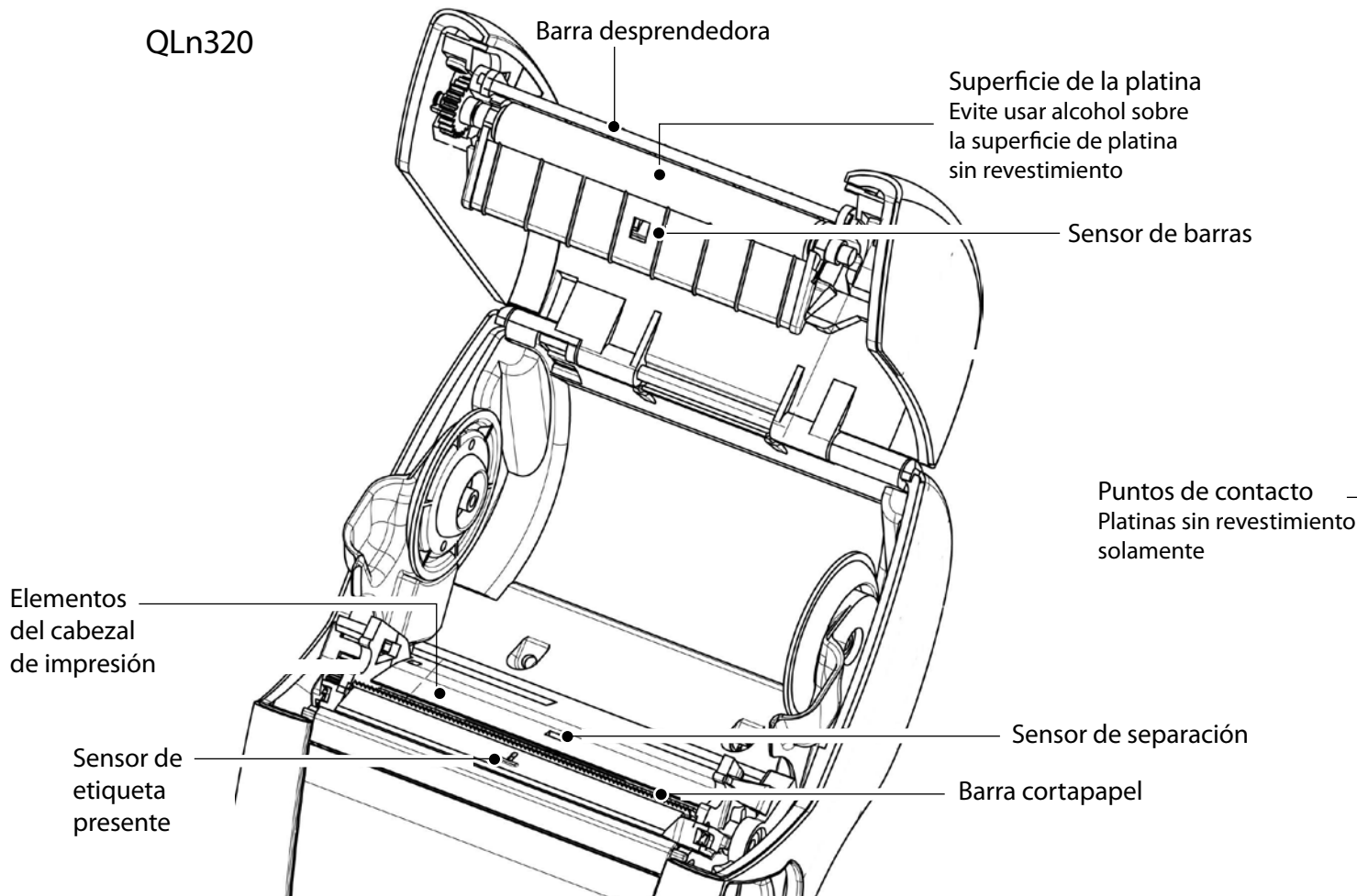
** No todos los iconos aparecerán a la vez en la barra de estado, solamente aquellos aplicables a la configuración de la impresora.

Limpieza de las impresoras



Advertencia • Para evitar daños personales o materiales en la impresora, no inserte nunca objetos con punta o afilados en el mecanismo de la impresora.

QLn320





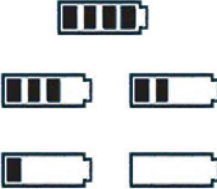
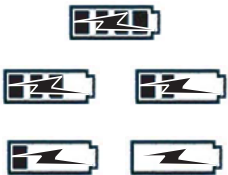





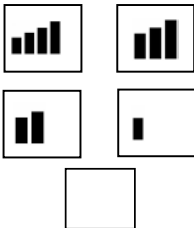
Vista de unidad sin revestimiento

Área	Método de limpieza	Frecuencia
Cabezal de impresión	Utilice la pluma de limpieza Zebra para limpiar los elementos de impresión de lado a lado (los elementos de impresión se encuentran en la línea gris delgada del cabezal de impresión).	Cada cinco rollos de material de impresión (o con una frecuencia mayor, si es necesario). Cuando utilice materiales de impresión sin revestimiento, es necesario realizar una limpieza tras cada rollo de material.
Superficie de la platina	Gire el rodillo de la platina y límpielo completamente con el bolígrafo de limpieza o con alcohol isopropílico del 70%.	
Superficie de la platina sin revestimiento	Unidades con platinas de material de impresión sin revestimiento: gire la platina y limpie solamente los puntos de contacto. Evite usar alcohol en la superficie de la platina sin revestimiento	Cada cinco rollos (o más frecuentemente, si es necesario), el material de impresión sin revestimiento (Linerless) requiere una limpieza más frecuente, como después de cada rollo.
Barra desprendedora	Limpie muy bien con la pluma de limpieza.	Cuando sea necesario
Raspador (solamente en unidades sin revestimiento)	Limpie muy bien con la pluma de limpieza.	Cada cinco rollos de material de impresión (o con una frecuencia mayor, si es necesario).
Barra cortapapel Exterior	Limpie muy bien con la pluma de limpieza. Limpie con un paño empapado en agua o con alcohol de isopropileno del 70%.	
Interior	Cepille o limpie con aire. Asegúrese de que las ventanas del sensor de barras y del sensor de presencia de etiquetas no tengan polvo.	Cuando sea necesario
Interior de unidades con platinas sin revestimiento	Limpie las superficies interiores de los apoyos del material de impresión y los discos de soporte del material de impresión con la pluma de limpieza o con un bastoncillo de algodón humedecido con alcohol isopropílico al 70%.	Cada cinco rollos de material de impresión (o con una frecuencia mayor, si es necesario).

Resolución de problemas

Panel de control de la pantalla LCD

La parte superior de la pantalla muestra varios iconos que representan el estado de las diferentes funciones de la impresora. Verifique el estado del indicador y consulte la tabla de solución de problemas habituales a continuación.

Icono	Estado	Significado
	Activado	Enlace Bluetooth establecido
	No está presente	Enlace Bluetooth inactivo
	Luz intermitente	Conexión y transmisión de etiquetas
	Antena intermitente	Buscando AP
	Antena intermitente 1 paréntesis continuo	Asociado/intentando autenticación de WLAN
	Antena y 2 paréntesis continuos	Asociado y autenticado
	Antena y 2 paréntesis intermitentes	Recibiendo datos
	No está presente	No hay radio presente
	4 barras	>80% de carga
	3 barras	60%-80% de carga
	2 barras	40%-60% de carga
	1 barra	20%-40% de carga
	0 barras	Batería baja
	4 barras intermitentes	Cargando a >80% de la capacidad
	3 barras intermitentes	Cargando a 60-80% de la capacidad
	2 barras intermitentes	Cargando al 40-60% de capacidad
	1 barra intermitente	Cargando al 20-40% de capacidad
	0 barras iluminadas	Cargando a <20% de la capacidad
	Luz intermitente	Tapa abierta del material de impresión
	Luz intermitente	Recuperando datos de la impresora
	Continuo	Conectado y no recibe datos de etiquetas
	No está presente	No hay conexión Ethernet
	Luz intermitente	Procesamiento de datos en curso
	Iluminado	No se están procesando datos
	Luz intermitente	Material de impresión agotado
	Iluminado	Material de impresión presente
	Luz intermitente	Existe error (excepto "Se agotó material de impresión" y "Pestillo de cabezal abierto")
	No está presente	No existe error
	4 barras	Potencia de señal 802.11 > 75%
	3 barras	Potencia de señal 802.11 <= 75%
	2 barras	Potencia de señal 802.11 <= 50% pero >25%
	1 barra	Potencia de señal 802.11 <=25%
	0 barras	No hay potencia de señal

Accesorios

Correa ajustable para el hombro



Correa de mano

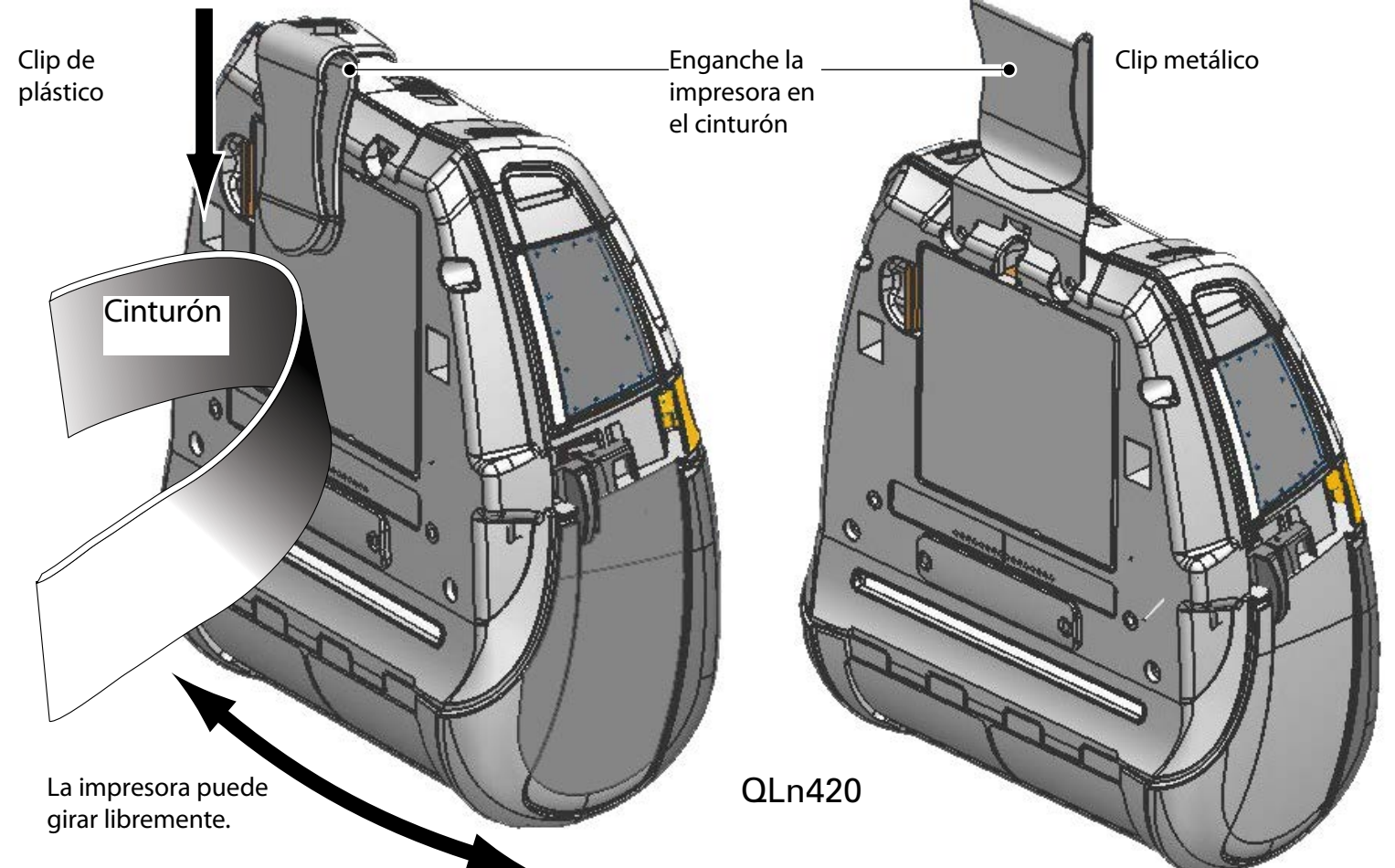


Broche de cinturón (estándar en la mayoría de las impresoras)

Para el uso: enganche el broche en el cinturón y asegúrese de que quede firmemente sujetado al cinturón. El enganche de cinturón de plástico girará en todas las direcciones para permitirle moverse libremente mientras lleva la impresora.



Nota: las impresoras QLn220 y 320 con batería extendida no traen clip.



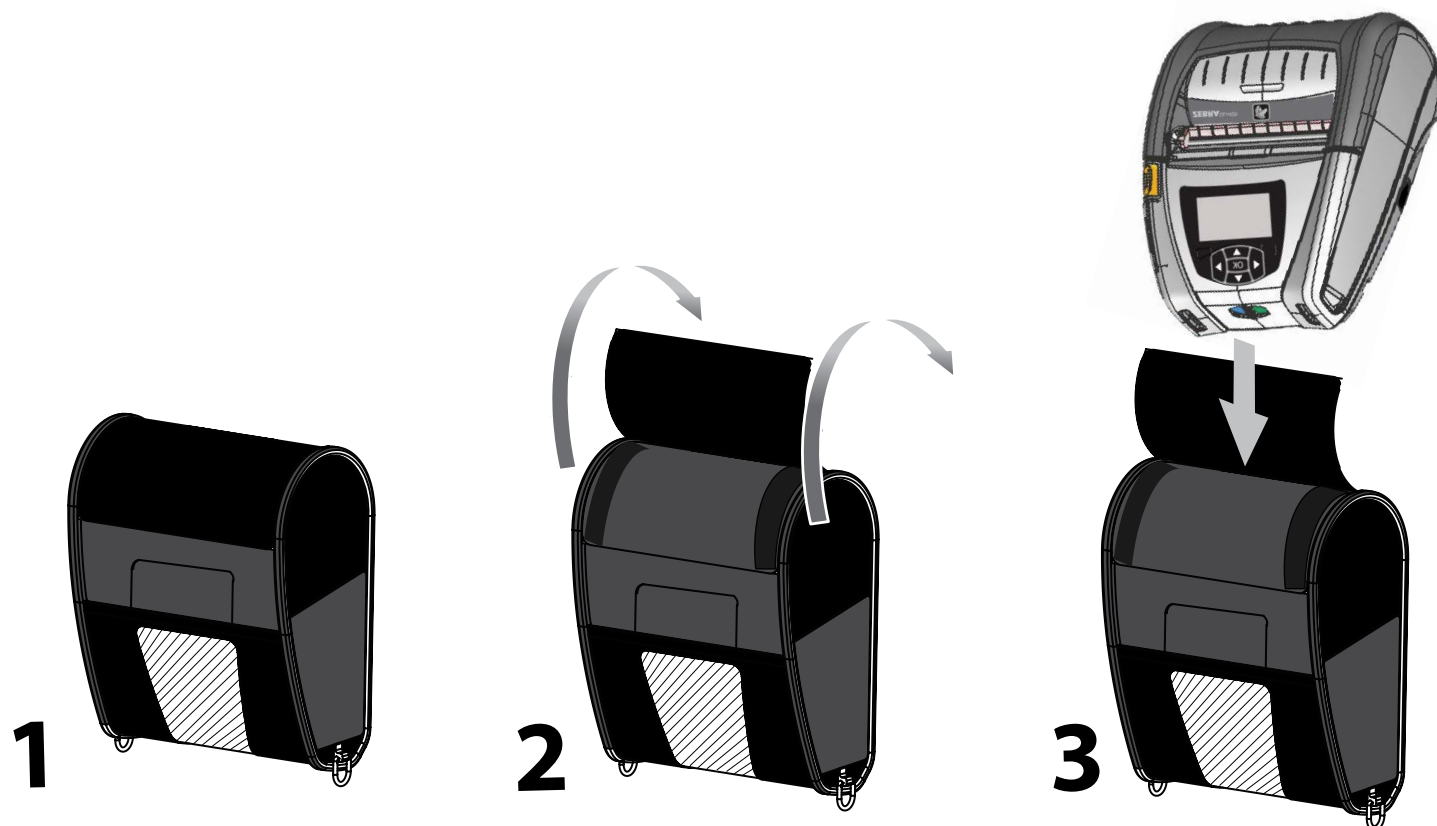
Accesorios (cont.)

Estuche blando

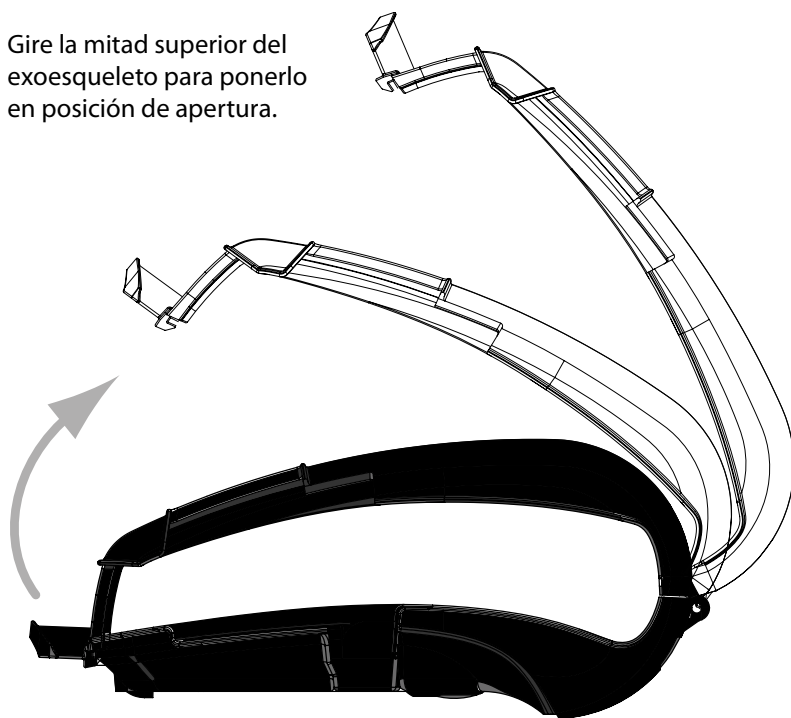
Todas las impresoras de la serie QLn tienen un estuche blando como opción que también le permite enganchar la impresora al cinturón. (El estuche blando de la QLn420 se muestra en el dibujo).



Nota: Los estuches de QLn220 y 320 no son compatibles con impresoras equipadas con la opción de ampliación de la capacidad de la batería.

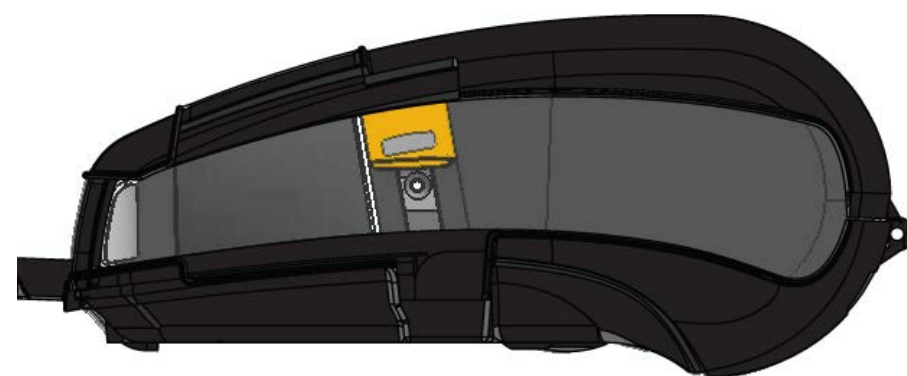


Gire la mitad superior del exoesqueleto para ponerlo en posición de apertura.



Estuche duro

La impresora QLn420 tiene un estuche duro como opción para transportarla desde el cinturón con un clip de metal para el mismo. El clip para el cinturón se monta en el estuche duro con dos tornillos. Si no se utiliza este clip, se usan dos tornillos más cortos para sujetar la impresora al estuche duro.



Inserte la impresora QLn420 en la mitad inferior del exoesqueleto. Cierre la mitad superior con un golpe para asegurarse de que esté bien cerrada.

Asistencia técnica

Para obtener soporte de producto y la última versión de toda la documentación para clientes, póngase en contacto con Zebra Technologies en: www.zebra.com

Consulte el Anexo D de la Guía del Usuario de QLn320 para obtener información de contacto más detallada.

EN TODA AMÉRICA, PÓNGASE EN CONTACTO CON:

Zebra Technologies Corporation
475 Half Day Road, Suite 500
Lincolnshire, IL 60069, EE.UU.
Teléfono: +1.847.634.6700 o +1.866.230.9494
Fax: +1.847.913.8766

EN EUROPA, ÁFRICA, MEDIO ORIENTE E INDIA, COMUNÍQUESE CON:

Zebra Technologies Europe Limited
Dukes Meadow, Millboard Road
Bourne End
Buckinghamshire, SL8 5XF, Reino Unido
Teléfono: +44.1628.556000
Fax: +44.1628.556001

EN LA REGIÓN DEL PACÍFICO ASIÁTICO, PÓNGASE EN CONTACTO CON:

Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd.
120 Robinson Road
#06-01 Parakou Building
Singapur 068913
Teléfono: +65-6858 0722
Fax: +65-6885 0838

Visite www.zebra.com/contact para consultar la información de contacto completa.



Zebra Technologies Corporation
475 Half Day Road, Suite 500
Lincolnshire, IL 60069, EE.UU.
Teléfono: +1.847.634.6700 o +1.800.423.0442
Fax: +1.847.913.8766